

2^{ème} PARTIE — EN ROUTE (ENR)
PART 2 — EN-ROUTE (ENR)

ENR 0

ENR 0.1	Préface - non applicable	ENR 0.1	Preface - not applicable
ENR 0.2	Registre des amendements de l'AIP - non applicable	ENR 0.2	Record of AIP amendments - not applicable
ENR 0.3	Registre des suppléments de l'AIP - non applicable	ENR 0.3	Record of AIP supplements - not applicable
ENR 0.4	Liste récapitulative des pages de l'AIP - non applicable	ENR 0.4	Check list of AIP pages - not applicable
ENR 0.5	Liste des amendements manuscrits de l'AIP - non applicable	ENR 0.5	List of hand amendments to the AIP - not applicable

ENR 0.6 TABLE DES MATIERES DE LA 2^{ème} PARTIE/
TABLE OF CONTENTS TO PART 2

ENR 1	REGLES ET PROCEDURES GENERALES	GENERAL RULES AND PROCEDURES	Pages
ENR 1.1	Règles générales	General rules	ENR 1.1-1
ENR 1.2	Règles de vol à vue	Visual flight rules	ENR 1.2-1
ENR 1.3	Règles de vol aux instruments	Instrument flight rules	ENR 1.3-1
ENR 1.4	Classification de l'espace aérien	Airspace classification	ENR 1.4-1
ENR 1.5	Procédures d'attente, d'approche et de départ	Holding, approach and departure procedures	ENR 1.5-1
ENR 1.5.1	Généralités	General	ENR 1.5-1
ENR 1.5.2	Vols à l'arrivée	Arriving flights	ENR 1.5-1
ENR 1.5.3	Vols au départ	Departing flights	ENR 1.5-2
ENR 1.5.4	Autres informations et procédures applicables	Other relevant information and procedures	ENR 1.5-2
ENR 1.6	Services et procédures radar	Radar services and procedures	ENR 1.6-1
ENR 1.6.1	Radar primaire	Primary radar	ENR 1.6-1
ENR 1.6.2	Radar secondaire de surveillance (SSR)	Secondary surveillance radar (SSR)	ENR 1.6-2
ENR 1.7	Procédures de calage altimétrique	Altimeter setting procedures	ENR 1.7-1
ENR 1.7.1	Introduction	Introduction	ENR 1.7-1
ENR 1.7.2	Procédures de calage altimétrique de base	Basic altimeter setting procedures	ENR 1.7-1
ENR 1.7.3	Description des régions de calage altimétrique	Description of altimeter setting regions	ENR 1.7-3
ENR 1.7.4	Procédures applicables aux exploitants (y compris les pilotes)	Procedures applicable to operators (including pilots)	ENR 1.7-3
ENR 1.7.5	Tableau des niveaux de croisière	Table of cruising levels	ENR 1.7-4
ENR 1.8	Procédures complémentaires régionales (Doc 7030)	Regional supplementary procedures (Doc 7030)	ENR 1.8-1
ENR 1.9	Gestion des courants de trafic aérien et gestion de l'espace aérien	Air traffic flow management and airspace management	ENR 1.9-1
ENR 1.10	Planification des vols (restrictions, limitations et conseils)	Flight planning (restriction, limitation or advisory information)	ENR 1.10-1
ENR 1.10.1	Procédures de dépôt de plan de vol	Procedures for the submission of the flight plan	ENR 1.10-1
ENR 1.10.2	Système de plans de vol répétitifs	Repetitive flight plans system	ENR 1.10-2
ENR 1.10.3	Changement au plan de vol déposé	Changes to the submitted flight plan	ENR 1.10-3
ENR 1.10.4	Plans de vol de remplacement	Replacement flight plans	ENR 1.10-5
ENR 1.11	Adressage des messages de plan de vol	Addressing of flight plan messages	ENR 1.11-1
ENR 1.12	Interception des aéronefs civils	Interception of civil aircraft	ENR 1.12-1
ENR 1.13	Intervention illicite	Unlawful interference	ENR 1.13-1
ENR 1.14	Incidents de la circulation aérienne	Air traffic incidents	ENR 1.14-1

		Page
ENR 2	ESPACE AERIEN DES SERVICES DE LA CIRCULATION AERIENNE	
ENR 2.1	FIR, UIR, TMA et CTA	ENR 2.1-1
ENR 2.2	Autre espace aérien réglementé	ENR 2.2-1
ENR 3	ROUTES ATS	
ENR 3.1	Routes ATS inférieures	ENR 3.1-1
ENR 3.2	Routes ATS supérieures	ENR 3.2-1
ENR 3.3	Routes de navigation de surface (RNAV)	ENR 3.3-1
ENR 3.4	Routes d'hélicoptères	ENR 3.4-1
ENR 3.5	Autres routes	ENR 3.5-1
ENR 3.6	Attente en route	ENR 3.6-1
ENR 4	AIDES/SYSTEMES DE RADIONAVIGATION	
ENR 4.1	Aides de radionavigation de route	ENR 4.1-1
ENR 4.2	Systèmes spéciaux de navigation	ENR 4.2-1
ENR 4.3	Système mondial de navigation par satellite (GNSS)	ENR 4.3-1
ENR 4.4	Indicatifs codés des points significatifs	ENR 4.4-1
ENR 4.5	Feux aéronautiques au sol - en route	ENR 4.5-1
ENR 5	AVERTISSEMENTS A LA NAVIGATION	
ENR 5.1	Zones interdites, réglementées et dangereuses	ENR 5.1-1
ENR 5.2	Zones de manœuvres et d'entraînement militaires et zone d'identification de défense aérienne (AIDZ)	ENR 5.2-1
ENR 5.3	Autres activités de nature dangereuse et dangers potentiels	ENR 5.3-1
ENR 5.4	Obstacles à la navigation aérienne	ENR 5.4-1
ENR 5.5	Zones d'activités aériennes sportives et récréatives	ENR 5.5-1
ENR 5.6	Migrations d'oiseaux et zones fréquentées par une faune sensible	ENR 5.6-1
ENR 6	CARTES DE CROISIERE	
	Carte de croisière espace inférieur	ENR 6.1-1
	Carte de croisière espace supérieur	ENR 6.2-1
	Routes de transit	ENR 6.2-2
	Zones interdites, réglementées et dangereuses	ENR 6.3-1
	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	
	FIR, UIR, TMA and CTA	ENR 2.1-1
	Other regulated airspace	ENR 2.2-1
	ATS ROUTES	
	Lower ATS routes	ENR 3.1-1
	Upper ATS routes	ENR 3.2-1
	Area navigation (RNAV) routes	ENR 3.3-1
	Helicopter routes	ENR 3.4-1
	Other routes	ENR 3.5-1
	En-route holding	ENR 3.6-1
	RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS	
	Radio navigation aids - en-route	ENR 4.1-1
	Special navigation systems	ENR 4.2-1
	Global navigation satellite system (GNSS)	ENR 4.3-1
	Name-code designators for significant points	ENR 4.4-1
	Aeronautical ground lights - en route	ENR 4.5-1
	NAVIGATION WARNINGS	
	Prohibited, restricted and danger areas	ENR 5.1-1
	Military exercise and training areas and air defence identification zone (AIDZ)	ENR 5.2-1
	Other activities of a dangerous nature and other potential hazards	ENR 5.3-1
	Air navigation obstacles	ENR 5.4-1
	Aerial sporting and recreational activities	ENR 5.5-1
	Bird migration and areas with sensitive fauna	ENR 5.6-1
	EN-ROUTE CHARTS	
	En-route chart - lower airspace	ENR 6.1-1
	En-route chart - upper airspace	ENR 6.2-1
	Transit routes	ENR 6.2-2
	Prohibited, restricted and dangerous areas	ENR 6.3-1